Piñcūr, time of Danti[...]vikramavarman, year 7

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00308

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00308.xml

Language: Tamil [Tamil]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Hero-stone inscription commemorating the death of a hero.

Edition

〈1〉 [ca. 3+][kō-vi]c¡a!〈ai〉ya-pallava-tanti〈2〉-[ca. 2+] ṭuku-vikkirama-paṉmaṟ〈3〉[ku yāṇ]ṭu Ēḷ-āvatu

Āṭaiyāṟṟu〈4〉 [pal-ku]ṉṟa-k-kōṭṭam nan-peru-mā〈5〉puñci〈6〉¡-Ū!〈yū〉r-uṭai〈7〉ya kūta〈8〉(ṉū)r pā〈9〉taṉā〈10〉r kāli〈11〉-māṟaṉ〈12〉 paṭṭā(r)

Apparatus

〈1〉 [ca. 3+][kō-vi]c¡a!〈ai〉ya° ◇ *[5+]caya°* CN.

〈2〉 °[ca. 2+]ṭuku° ◇ *°[2+]ṭuku°* CN • The lacuna is probably *mārpi* or *vi*. Thus *mārpiṭuku* or *viṭuku*.

〈3〉 [ku yāṉ]ṭu ◇ *[4+]ṭu* CN.

〈4〉 [pal-ku]ṉṟa° ◇ *[ca. 4+]ṉṟa°* CN.

Translation

〈1–3〉 Seventh year of the victorious Pallava king Danti[...]ṭukuvikkiramaparumaṉ.[1]

〈4–12〉 Pātaṉār Kālimāṟaṉ 〈of〉 Kūtaṉūr, lord (*uṭaiya*[2]) 〈of〉 Nanperumāpuñciyūr 〈in〉 the Palkuṉṟakkōṭṭam in Aṭaiyāṟu[3], fell.

Bibliography

Edited in Nākacāmi 1972 (CN 1971/72). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 308).

This digital edition by Emmanuel Francis, based on previous edition(s).

Primary

[CN] Nākacāmi, Irā. 1972. *Ceṅkam naṭukaṟkaḷ*. TNSDA publication 21. Ceṉṉai: Tamiḻnāṭu Aracu tolporuḷ Āyvuttuṟai. Item 1971/72.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 702, item 308.

[1] Sanskrit Danti ... vikramavarman.
[2] IP simply translate as "of".
[3] The subdivision of district (Aṭaiyāṟu) is unusually stated before the district (Palkuṉṟakōṭṭam).